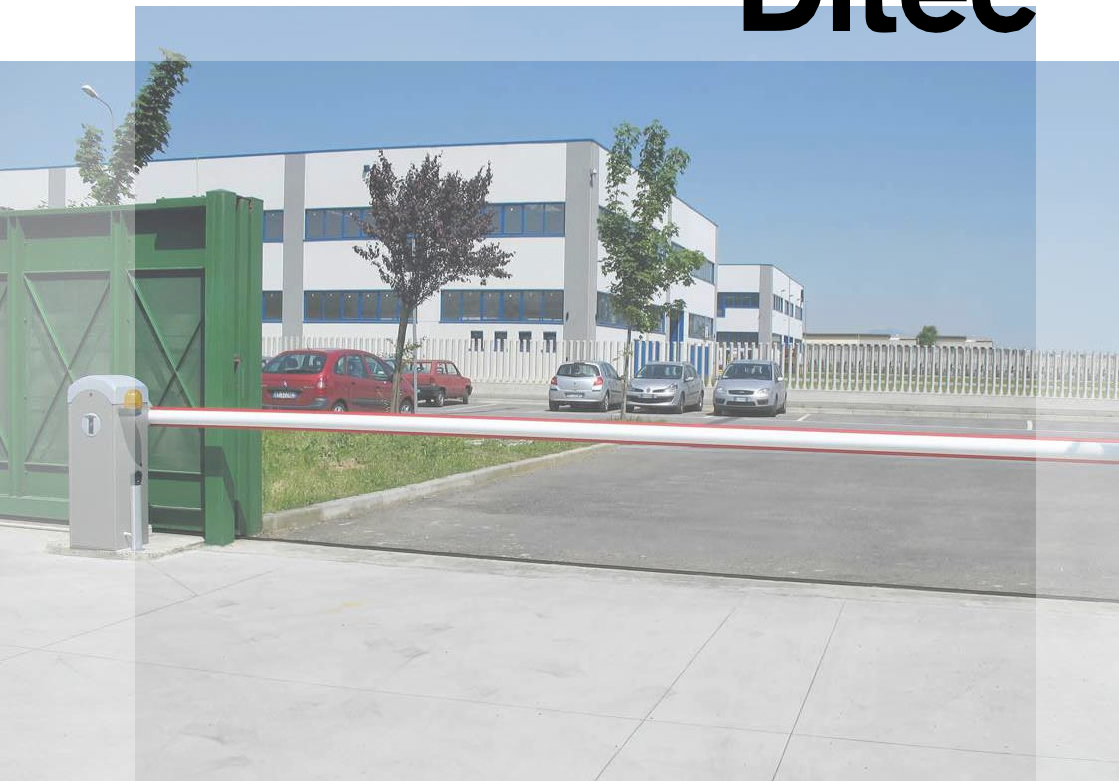




DeepL

Subscribe to DeepL Pro to translate larger documents  
Visit [www.DeepL.com/pro](http://www.DeepL.com/pro) for more information.

# Ditec



## Ditec QIK80EH

# Elektromehanska pregrada

(prevod izvirnih navodil)

IP2085EN  
Tehnični priročnik



# Vsebina

Zadeva		Stran
1.	Splošni varnostni ukrepi	29
	Splošni varnostni ukrepi za uporabnika	30
2.	Izjava ES o skladnosti	31
2.1	Direktiva o strojih	31
3.	Tehnične specifikacije	32
3.1	Navodila za uporabo	32
4.	Standardna namestitvev	33
5.	Dimenzije	34
6.	Glavni sestavni deli	35
7.	Mehanska namestitvev	36
8.	Namestitvev palice	37
9.	Izravnava barov	38
10.	Izbira smeri odpiranja	39
11.	Nastavitev končnega stikala	40
12.	Dostop do nadzorne plošče	40
13.	Električne povezave	41
14.	Načrt rednega vzdrževanja	42
	Navodila za uporabo	43
	Navodila za ročno sproščanje	45
	Navodila za vzdrževalce	46

## Ključ



Ta simbol označuje navodila ali opombe glede varnosti, ki jim je treba posvetiti posebno pozornost.



Ta simbol označuje koristne informacije za pravilno delovanje izdelka.

Vse pravice v zvezi s tem gradivom so izključna last družbe ASSA ABLOY ES AB.

Čeprav je bila vsebina te publikacije pripravljena z največjo skrbnostjo, družba ASSA ABLOY ES AB ne more biti odgovorna za kakršno koli škodo, nastalo zaradi napak ali opustitev. Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.

Kopiranje, skeniranje in kakršno koli spreminjanje je izrecno prepovedano, razen če to pisno dovolj družba ASSA ABLOY ES AB.

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

# 1. Splošni varnostni ukrepi



Neupoštevanje informacij iz tega priročnika lahko povzroči telesne poškodbe ali poškodbe naprave.

Ta navodila shranite za prihodnje sklicevanje.

Ta priročnik za namestitev je namenjen samo usposobljenemu osebu.

Namestitev, električne priključke in nastavitve mora opraviti usposobljena oseba v skladu z dobrimi delovnimi metodami in v skladu z veljavnimi predpisi. Pred namestitvijo izdelka natančno preberite navodila.

Slaba namestitev je lahko nevarna.



Embalažnih materialov (plastike, polistirena itd.) ne smete odvreči v okolje ali jih pustiti v dosegu otrok, saj so potencialni vir nevarnosti.

Pred namestitvijo izdelka se prepričajte, da je v brezhibnem stanju.

Izdelka ne nameščajte na eksplozivnih območjih in v eksplozivnih atmosferah: prisotnost vnetljivih plinov ali hlapov predstavlja resno varnostno tveganje.

Pred namestitvijo motorne naprave opravite vse potrebne konstrukcijske spremembe, da ustvarite varnostni odmik in zaščitite ali izolirate vsa območja drobljenja, striženja, ujemanja in splošne nevarnosti.

Prepričajte se, da obstoječa struktura ustreza standardom glede trdnosti in stabilnosti. Proizvajalec naprave za motorizacijo ni odgovoren za neupoštevanje dobrih delovnih metod pri gradnji okvirjev za motorizacijo ali za morebitne deformacije med uporabo.

Varnostne naprave (fotocelice, varnostni robovi, zaustavitve v sili itd.) je treba namestiti ob upoštevanju: veljavnih zakonov in direktiv, dobrih delovnih metod, prostorov za namestitev, logike delovanja sistema in sil, ki jih razvijajo motorizirana vrata ali vrata.

Varnostne naprave morajo ščititi motorizirana vrata ali vrata pred stiskanjem, rezanjem, ujetjem in splošno nevarnimi območji.

Prikažite znake za označevanje nevarnih območij, ki jih zahteva zakonodaja.

Na vsaki vgradnji morajo biti vidno navedeni podatki, ki označujejo motorizirana vrata ali vrata.

Po potrebi priključite motorizirana vrata na učinkovit ozemljitveni sistem, ki je v skladu z veljavnimi varnostnimi standardi.



Med nameščanjem, vzdrževanjem in popravili pred odpiranjem pokrova za dostop do električnih delov odklopite napajanje.

Zaščitno ohišje za avtomatiko lahko odstrani le usposobljeno osebe.


Z elektronskimi deli je treba ravnati z ozemljenimi antistatičnimi prevodnimi rokami. Proizvajalec motorizacije zavrača vso odgovornost, če so vgrajeni sestavni deli, ki niso združljivi z varnim in pravilnim delovanjem.

Za popravilo ali zamenjavo izdelkov uporabljajte samo originalne nadomestne dele.



Monter mora zagotoviti vse informacije o samodejnem, ročnem in zasilnem delovanju motoriziranih vrat ali vrat ter uporabniku posredovati navodila za uporabo navodila.

## Splošni varnostni ukrepi za uporabnika

 Ti varnostni ukrepi so sestavni in bistveni del izdelka in jih je treba zagotoviti uporabniku.

Pozorno jih preberite, saj vsebujejo pomembne informacije o varni namestitvi, uporabi in vzdrževanju.

Ta navodila je treba shraniti in jih posredovati vsem morebitnim prihodnjim uporabnikom sistema.

Ta izdelek se sme uporabljati samo za posebne namene, za katere je bil zasnovan.

Vsaka drugačna uporaba se šteje za neprimerno in zato nevarno. Proizvajalec ne more biti odgovoren za škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne, nepravilne ali nerazumne uporabe.

Ne delajte v bližini tečajev ali premikajočih se mehanskih delov. Ne vstopajte v območje delovanja motoriziranih vrat ali vrat, ko se premikajo.

Ne ovirajte gibanja motoriziranih vrat ali vrat, saj lahko to povzroči nevarne razmere.

Motorizirana vrata lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so ustrezno nadzorovane ali so bile poučene o varni uporabi naprave in ustreznih nevarnostih.

Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo in se ne zadržujejo v območju delovanja motoriziranih vrat ali vrat.

Daljinske upravljalnike in/ali druge naprave za upravljanje hranite zunaj dosega otrok, da se prepreči nenamerno aktiviranje motoriziranih vrat ali vrat.

V primeru napake ali okvare izdelka izklopite stikalo za napajanje. Ne poskušajte popravljati ali posegati neposredno in se obrnite le na usposobljeno osebje.

Neupoštevanje zgornjih navodil lahko povzroči nevarne razmere.

Vsako popravilo ali tehnični poseg mora opraviti usposobljeno osebje.

Otroci ne smejo opravljati čistilnih in vzdrževalnih del, če niso pod nadzorom.


Da bi zagotovili učinkovito in pravilno delovanje sistema, je treba upoštevati navodila proizvajalca in rutinsko vzdrževanje motoriziranih vrat opravljati le usposobljeno osebje. Zlasti je priporočljivo redno preverjanje, da se preveri pravilno delovanje varnostnih naprav.

Vsa namestitvena, vzdrževalna in popravljalna dela morajo biti dokumentirana in

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
09-  
01

na voljo uporabniku.

Vratna krila zaklenite in sprostite le, če je motor izklopljen. Ne vstopajte v območje delovanja vratnih kril.

 Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme morajo uporabniki izdelek odpeljati v posebne "reciklažne centre", ki jih zagotavljajo občinske organe.

## 2. Izjava ES o skladnosti

(Direktiva 2006/42/ES, Priloga II-B)

Proizvajalec ASSA ABLOY ES AB s sedežem v Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Švedska, izjavlja, da je motorizirana ograja tipa Ditec QIK80EH skladna z bistvenimi zahtevami naslednjih direktiv ES:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES
  - Direktiva o strojih 2006/42/ES
  - Direktiva o gradbenih proizvodih 89/106/ES
- ustreza naslednjim značilnostim standarda EN 13241-1 (Dodatek ZA):

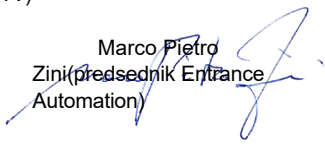
- Tovarniški nadzor proizvodnje (skladnost)
- Sproščanje nevarnih snovi (skladno s predpisi)
- Odpornost na obremenitev z vetrom (razred 5)
- Varno odpiranje (skladno)
- Mehanska trdnost in stabilnost (skladnost)
- Manevrske sile (skladno) Priglašeni

organ: Registracijska številka: 1600

Naslov: Via Pezza Alta, 34 31046 Rustignè di Oderzo (TV)

Landskrona, 12-02-2013

Marco Pietro  
Zini (predsednik Entrance  
Automation)



### 2.1 Direktiva o strojih

V skladu z Direktivo o strojih (2006/42/ES) ima monter, ki motorizira vrata ali vrata, enake obveznosti kot proizvajalec strojev in mora:

- pripraviti tehnični list, ki mora vsebovati dokumente iz Priloge V k Direktivi o strojih; (Tehnični list je treba hraniti in dati na razpolago pristojnim nacionalnim organom vsaj deset let od datuma izdelave motoriziranih vrat);
- sestaviti ES-izjavo o skladnosti v skladu s Prilogo II-A Direktive o strojih in jo dostaviti stranki;
- pritrditi oznako ES na motorizirana vrata v skladu s točko 1.7.3 Priloge I k Direktivi o strojih;
- z namestitvijo potrebnih varnostnih naprav zagotovite skladnost motoriziranih vrat ali vrat z varnostnimi predpisi;
- v skladu z EN12453 in EN12445 si oglejte priročnik za namestitev nadzorne plošče EL34, kjer so navedene prilagoditve delovne sile.

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

### 3. Tehnične specifikacije

	QIK80EH
Napajanje	230 V~ 50/60 Hz
Absorpcija	1.2 A
Navor	200 Nm
Izolacijski razred	Razred 1
Čas odpiranja	6+12 s/90°
Čas zapiranja	6+12 s/90°
Dolžina palice	7950 mm
(največ) Razred storitev	4 - INTENZIVNO S2 = 50 min S3 = 50 %
Prekinitev	min -20° C max +55° C IP24D
Temperatura	EL34

Stopnja zaščite

Nadzorna plošča

#### 3.1 Navodila za uporabo

Razred storitev: (najmanj 10-5 let delovne dobe s 100-200 cikli na dan).

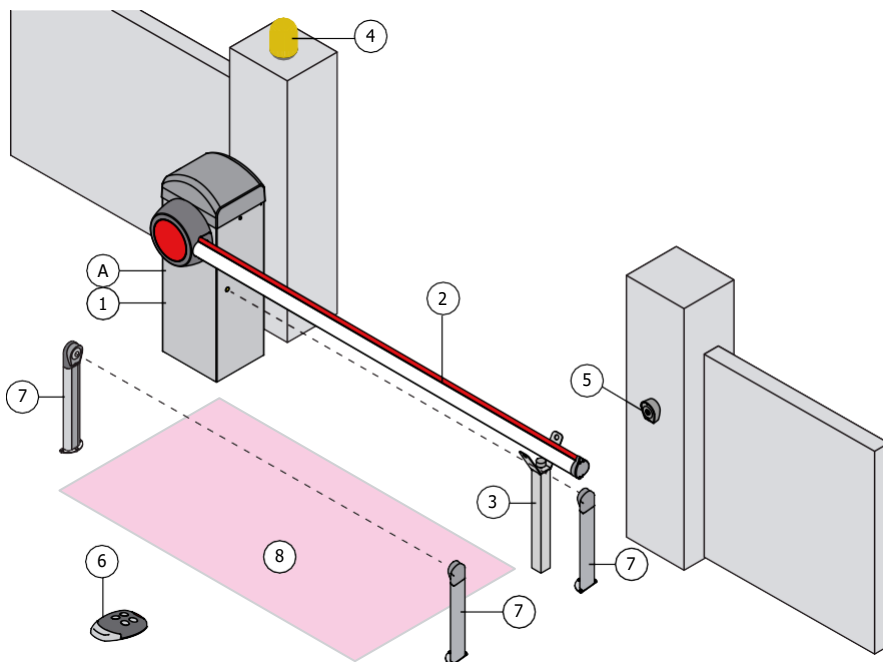
Uporaba: (za vhode v stanovanjske bloke, industrijske in trgovske objekte ter parkirišča z dostopom za vozila ali intenzivno uporabo pešcev).

- Lastnosti delovanja se nanašajo na priporočeno maso (približno 2/3 največje dovoljene mase). Pri uporabi z največjo dovoljeno maso je mogoče pričakovati zmanjšanje zgoraj navedenih lastnosti.
- Razred uporabe, čas delovanja in število zaporednih ciklov so zgolj okvirni, saj so bili statistično določeni v povprečnih obratovalnih pogojih in zato niso nujno uporabni za posebne pogoje uporabe.



Vsak avtomatski sistem vsebuje spremenljive elemente (trenje, uravnoteženje in okoljski dejavniki), ki lahko bistveno spremenijo življenjsko dobo in delovanje sistema ali njegovih sestavnih delov (vključno z vzmetjo). Testi so pokazali, da je povprečna življenjska doba vzmeti približno 100.000 ciklov, zato vam svetujemo, da preverite njeno obrabo, ko je ta meja dosežena. Če so vidni jasni znaki obrabe ali če je paličico težko pravilno uravnotežiti, zamenjajte vzmet.

## 4. Standardna namestitvev

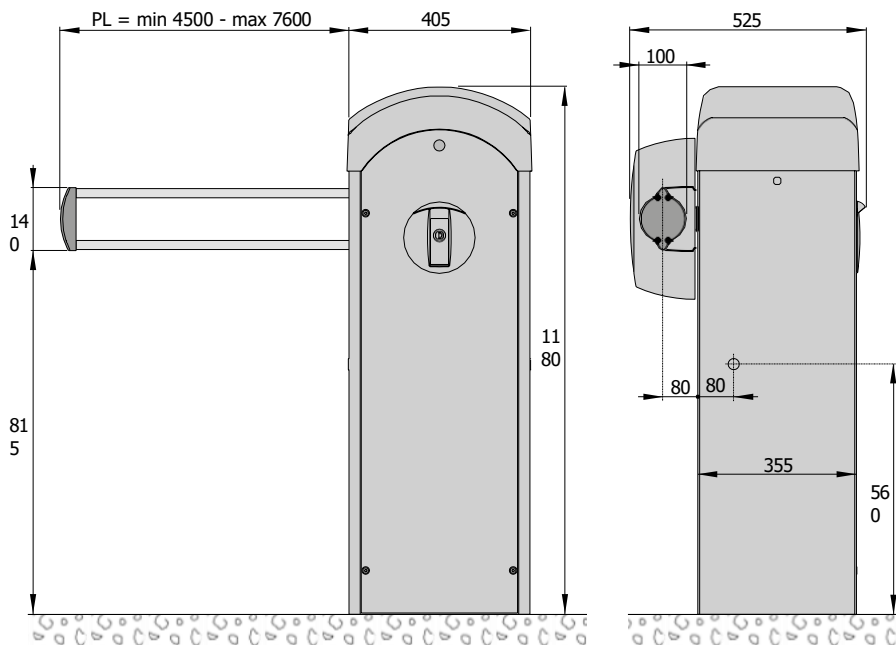


Ref.	Koda	Opis
1	QIK80EH QIK80Z	Omara za ovire Osnova za pritrnitev omarice
2	QIKC40 QIKCG QIKLUX QIKC QIKAM QIKGR	Bar 3975 mm Spoj za bar Bar komplet za razsvetljavo Škatla z 10 paličnimi reflektorji Mobilna podpora Aluminijasto krilo 2000 mm
3	QIKAF QIKAFE QIKAFZ	Določena podpora Pritrjena opora z elektromagnetnim blokom Pritrjena podlaga za pritrnitev opore
4	LAMPH	Utripajoča luč
5	XEL5 LAN4 LAN7 XELCA	Stikalo za izbiro tipk Kombinirana tipkovnica Dekoder kartic Stolpec za krmilni pribor
6	GOL4	Daljinski upravljalnik
7	XEL2 XELCB	Fotoklecele Stolpec fotoklecele
8	LAB9	Detektor magnetne zanke za nadzor prehoda
A		Napajanje priključite na homologirano omnipolarno stikalo z razdaljo odpiranja kontaktov najmanj 3 mm (ni priloženo). Priključek na električno omrežje mora potekati prek neodvisnega kanala, ločenega od priključkov na krmilne in varnostne naprave.

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

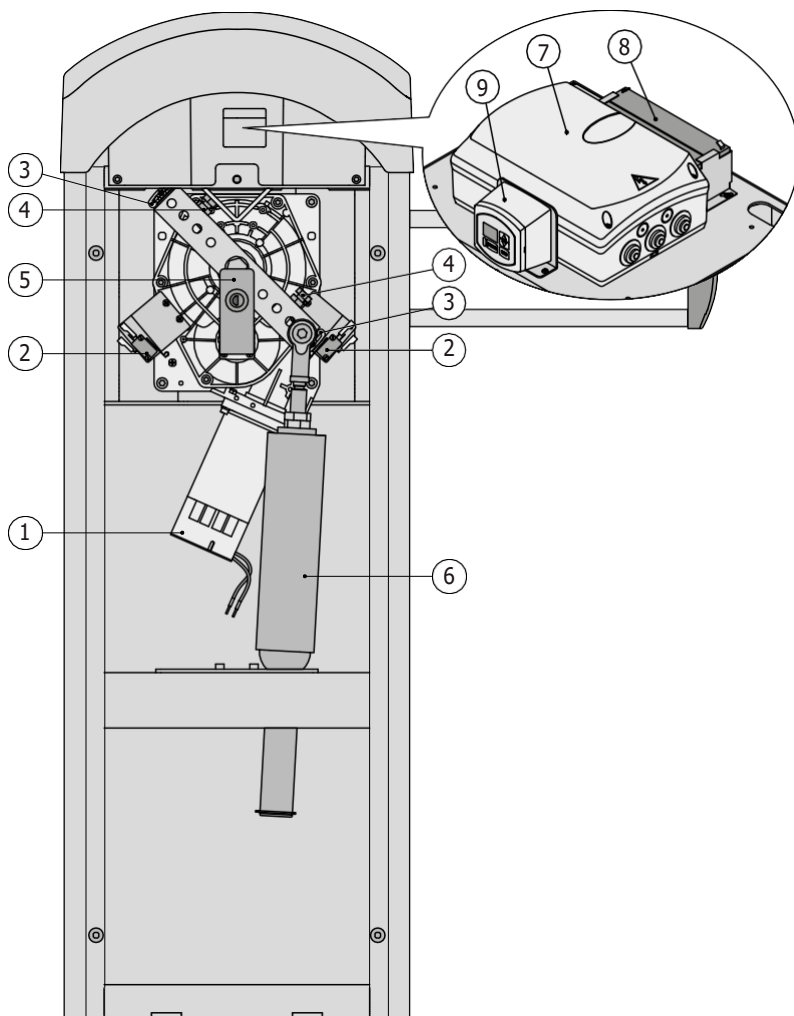


## 5. Dimenzije



IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

## 6. Glavni sestavni deli



Ref.	Koda	Opis
1		24 V-motor z enkoderjem
2		Končna stikala za odpiranje/zapiranje
3		Nastavitev končnega stikala
4		Mehanska nastavitev zaustavitve
5		Izpustitev kjuča
6		Modra vzmet Ø63 mm
7		Nadzorna plošča
8	BATKH	Komplet baterij za neprekinjeno delovanje
9	MD2	Zaslonski modul za diagnostiko in napredni nadzor

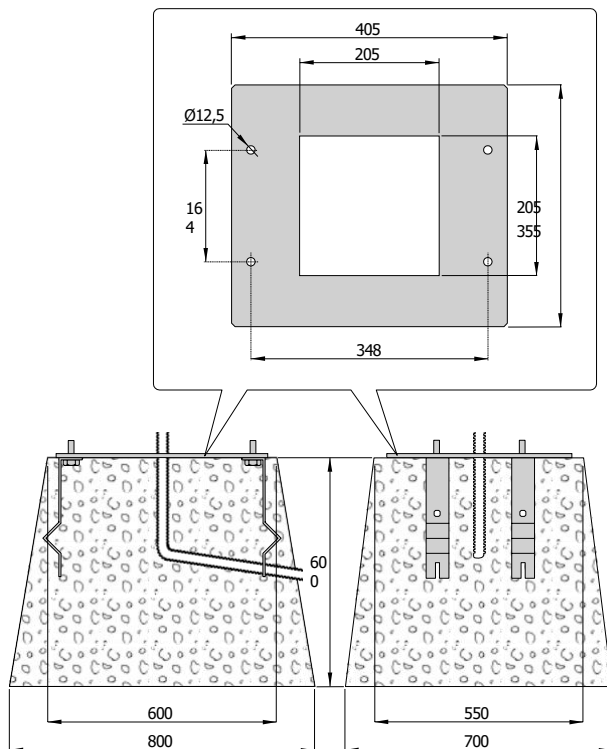
IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

# 7. Namestitev

Navedene lastnosti delovanja in zmogljivosti je mogoče zagotoviti le z uporabo dodatkov in varnostnih naprav DITEC.

Če ni navedeno drugače, so vse meritve izražene v mm.

## 7.1 Mehanska namestitev



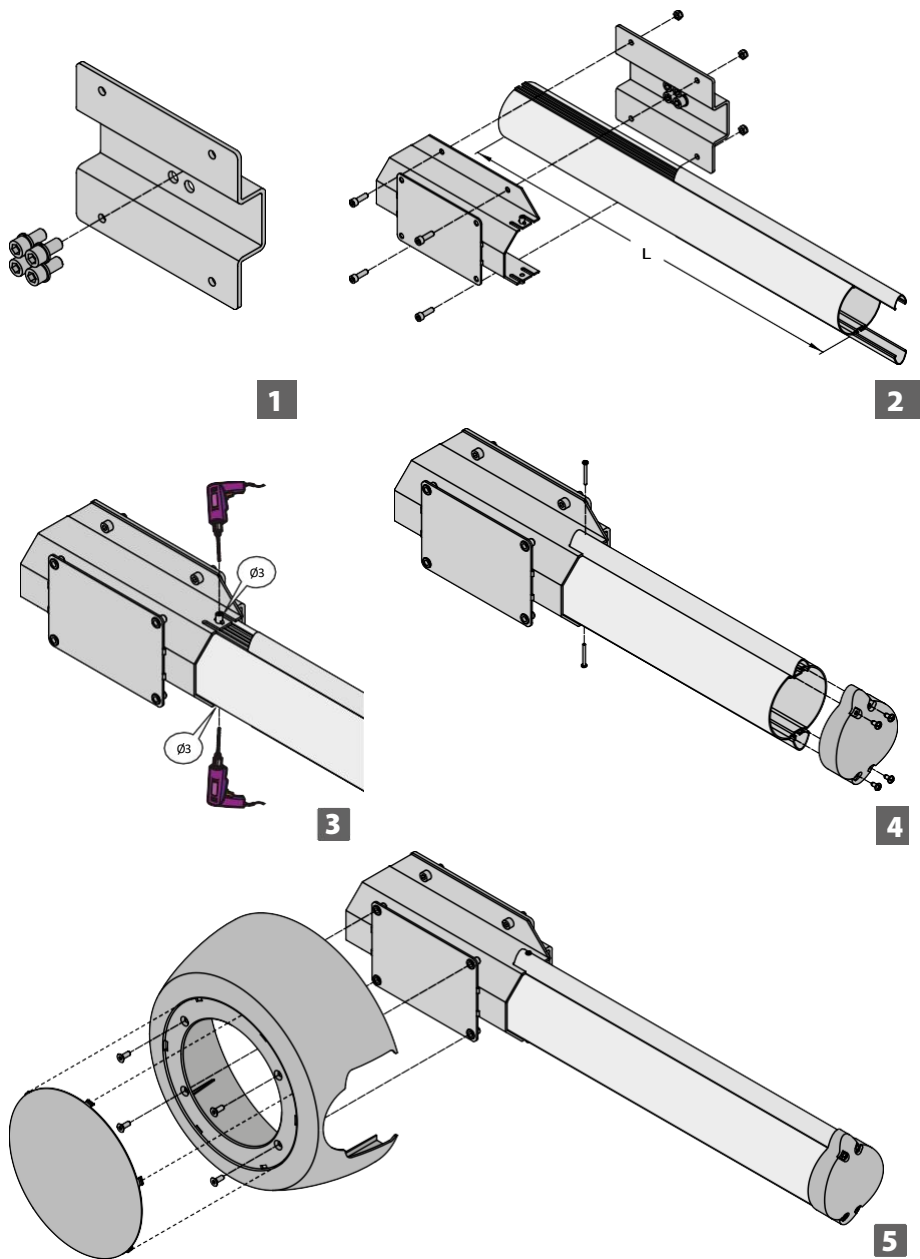
- Če površina ne omogoča močne in trdne pritrditve omarice, pripravite betonsko podlago z vgrajenimi sidrnimi vezmi in osnovno ploščo QIK80Z, ki mora biti ravna in čista.
- V sidrne vezi vstavite elemente iz železa ali drugega materiala, da se vezi pritrdijo na betonsko armaturo.
- Kabelske cevi speljite skozi sredinsko odprtino plošče.  
OPOZORILO: prepričajte se, da je pritrditev močna in trdna.
- Zagotovite omarico.

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01



Opomba: če želite odpreti ohišje, sprostite avtomatiko, kot je opisano na strani 45, in odvijte 4 vijake na sprednji strani.

## 8. Namestitev palice



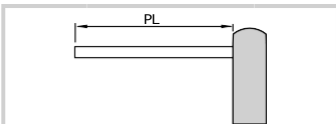
IP2  
08  
5E  
N -  
14-  
09-  
01





- Dolžino palice skrajšajte na  $L=PL+350$  mm.
- Namestite palico, kot je prikazano na sliki.


# 9. Izravnava barov





- Sprostite avtomatiko, kot je opisano na strani 45, in postavite palico v navpični položaj odpiranja.
- Postavite vzmet v pravi položaj glede na izbrano smer odpiranja, kot je opisano na strani 39.
- Z maticami nad vzmetjo (glejte sklic [B] na strani 39) stisnite vzmet, dokler ni palica uravnotežena pod kotom 5°-30° glede na tla (v tem položaju mora palica stati ali biti rahlo obrnjena navzgor).  
OPOZORILO: stiskanje vzmeti mora ustrezati meritvi A, navedeni na strani 39.
- Prepričajte se, da palica v odprtem ali zaprtem položaju miruje.

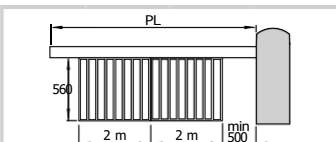
**!** OPOZORILO: nikoli ne uporabljajte sile motorja za podporo teže palice. Vedno uporabite izravnalno vzmet.







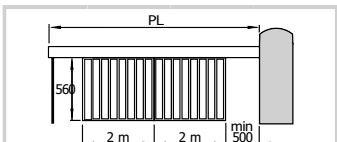
PL (mm)				
4500-5199	QIKM5	/	/	/
5200-5999	/	QIKM5	/	/
6000-6999	/	/	QIKM5	/
7000-7600	/	/	/	QIKM5







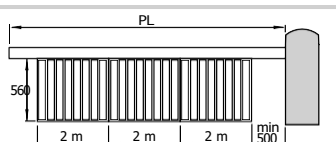
PL (mm)				
4500-4999	QIKM5	/	/	/
5000-5799	/	QIKM5	/	/
5800-6799	/	/	QIKM5	/
6800-7200	/	/	/	QIKM5







PL (mm)				
4600-4799	QIKM5	/	/	/
4800-5499	/	QIKM5	/	/
5500-6499	/	/	QIKM5	/
6500-6800	/	/	/	QIKM5



PL (mm)				
4800-5899	/	/	QIKM5	/
5900-6500	/	/	/	QIKM5

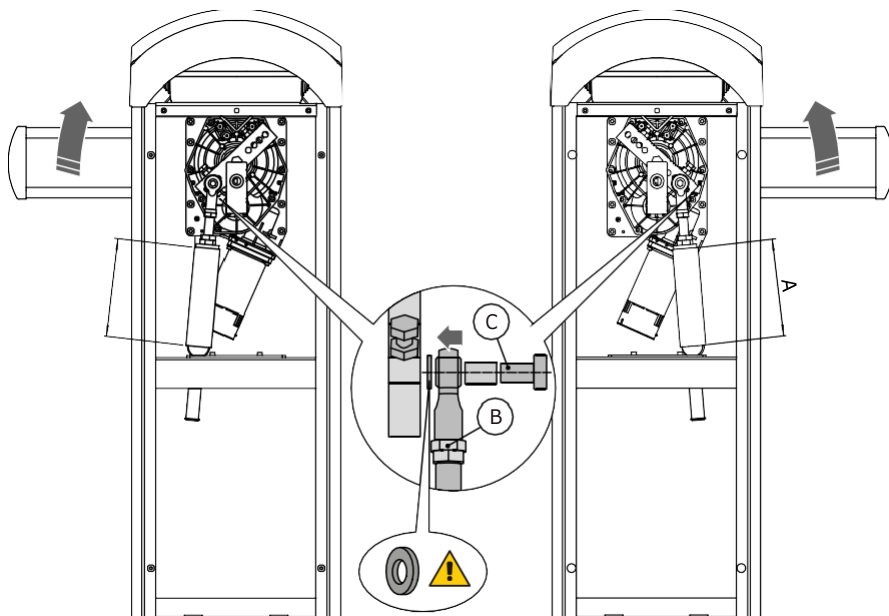


PL (mm)				
6700	/	/	/	QIKM5

**!** OPOZORILO: pri  $PL \geq 4000$  mm morate uporabiti fiksno podporo QIKAF-QIKAFE ali mobilno podporo QIKAM. Pri fiksnem nosilcu z nameščenim elektromagnetnim blokom QIKAFE uporabite konfiguracije, navedene za mobilni nosilec QIKAM.

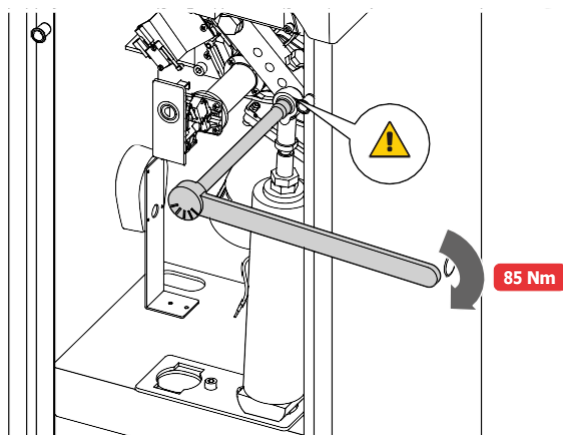
IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

## 10. Izbira smeri odpiranja



Odpiranje na desni strani IP2=OFF

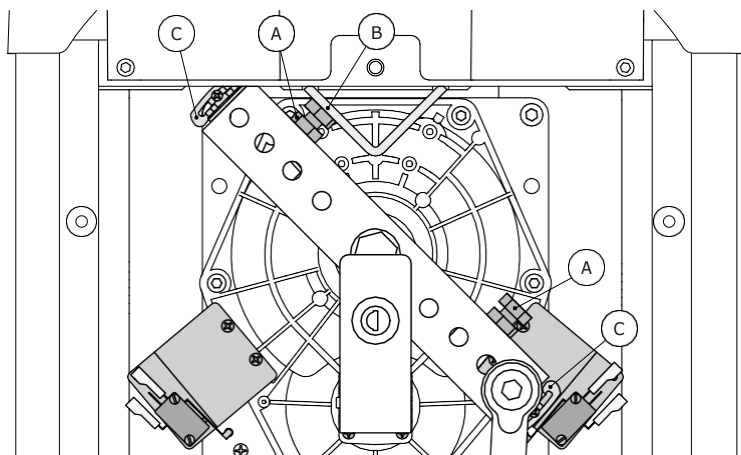
Odpiranje na levi strani IP2=ON



IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

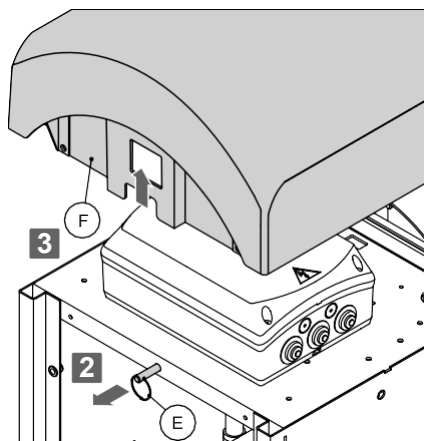
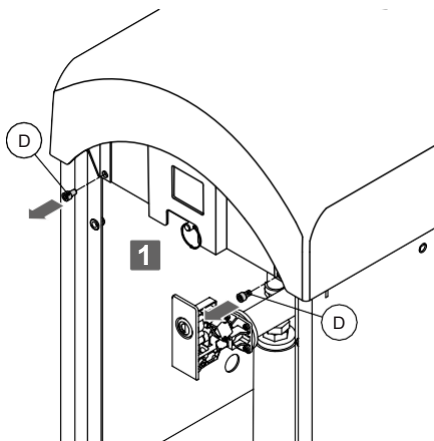
- Izberite smer odpiranja, kot je prikazano na sliki.
- Vzmet pritrdite s posebnim vijakom M12x40 [C] z maso za fiksiranje navoja in jo dobro pritrdite, kot je prikazano na sliki.
- Nastavite DIP2 na nadzorni plošči EL34, kot je prikazano na sliki.
- Po namestitvi palice z maticami [B] prilagodite stiskanje vzmeti Q1KM5, dokler ne dobite meritve  $A \geq 245$  mm.

## 11. Nastavitev končnega stikala



- S posebnimi vijaki [A] prilagodite položaj odpiranja in zapiranja palice.
- Nastavite končna stikala za odpiranje in zapiranje s posebnimi odmičnimi gredicami [C] tako, da se stikala aktivirajo približno 3 mm pred mehanskim omejevalnikom [B].

## 12. Dostop do nadzorne plošče



- Odvijte in odstranite sprednja vijaka [D].
- Potegnite obroč [E] in dvignite pokrov ohišja [F].

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

## 13. Električne povezave




Opomba: električni priključki in zagon elektromotorjev so prikazani v priročniku za namestitev nadzorne plošče EL34.



Pred priključitvijo napajalnika se prepričajte, da se podatki na ploščici ujemajo s podatki na omrežnem napajalniku.

Na omrežno napajanje je treba namestiti omnipolarno odklopno stikalo z razdaljo odpiranja kontaktov najmanj 3 mm.

Preverite, ali je pred električnim sistemom nameščen ustrezen odklopnik preostalega toka in nadtokovna zaščita.

Uporabite električni kabel tipa H05RN-F 3G1,5 in ga priključite na sponki L (rjava), N (modra),  (rumena/zelena) v avtomatiki.

Kabel pritrdite s posebno kabelsko sponko in odstranite plašč le na mestu, kjer je sponka. Priključek na električno omrežje (v delu zunaj avtomatike) se izvede na neodvisnem kanalu, ločenem od kanala s priključki na krmilne in varnostne naprave.

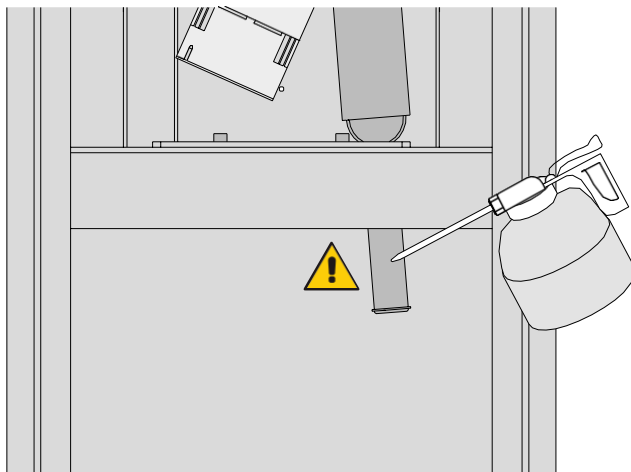
Kanal mora skozi odprtine na osnovni plošči prodreti v avtomatizacijo za najmanj 50 mm. Prepričajte se, da ni ostrih robov, ki bi lahko poškodovali napajalni kabel.

Prepričajte se, da so žice omrežnega napajanja (230 V) in žice dodatne opreme (24 V) ločene.

Kabli morajo biti dvojno izolirani. Odstranite njihove ovoje v bližini relativnih priključnih terminalov in jih pritrdite s kabelskimi sponkami (niso priložene).



## 14. Načrt rednega vzdrževanja



Naslednje postopke in preglede opravite vsakih 6 mesecev glede na intenzivnost uporabe avtomatike.

Odklopite napajanje 230 V~ in baterije (če so prisotne):

- Očistite in naoljite vzvode ter preverite, ali so vse matice in vijaki dobro priviti.
- Očistite in namažite vzmetni drog, kot je prikazano na sliki.
- Preverite električne povezave.
- Preverite, ali ročni sprožilec deluje pravilno.
- Preverite, ali je palica pravilno uravnorežena, kot je prikazano na strani 38.
- Po približno 100.000 delovnih ciklih preverite stopnjo obrabe mehanskih delov, zlasti vzmeti.

Ponovno priključite napajanje 230 V~ in baterije (če so prisotne):

- Preverite, ali zaznavanje ovir deluje pravilno.
- Preverite, ali vse nadzorne in varnostne funkcije delujejo pravilno.



Opomba: Za rezervne dele glejte cenik rezervnih delov.



Za popravilo ali zamenjavo izdelkov uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Monter mora zagotoviti vse informacije o samodejnem, ročnem in zasilnem delovanju motoriziranih vrat ali vrat ter uporabniku posredovati navodila za uporabo. Monter mora pripraviti in hraniti zapisnik o vzdrževanju, v katerem so navedena vsa opravljena redna in izredna vzdrževalna dela.

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

# Navodila za uporabo

## Splošni varnostni ukrepi za uporabnika

**!** Ti previdnostni ukrepi so sestavni in bistveni del izdelka in ga je treba zagotoviti uporabniku.

Pozorno jih preberite, saj vsebujejo pomembne informacije o varni namestitvi, uporabi in vzdrževanju.

Ta navodila je treba hraniti

in posredovana vsem morebitnim prihodnjim uporabnikom sistema.

Ta izdelek se sme uporabljati samo za posebne namene, za katere je bil zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot neustrezno in zato nevarno.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne, nepravilne ali nerazumne uporabe.

Ne delajte v bližini tečajev ali premikajočih se mehanskih delov. Ne vstopajte v območje delovanja motoriziranih vrat ali vrat, ko se premikajo.

Ne ovirajte gibanja motoriziranih vrat ali vrat, saj lahko pride do nevarnih situacij.

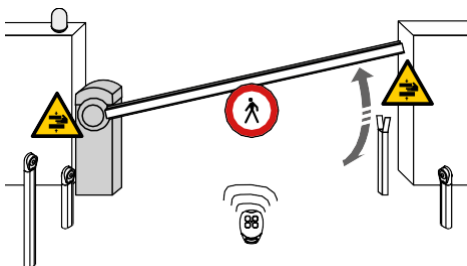
Motorizirana vrata lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so ustrezno nadzorovane ali so bile poučene o varni uporabi naprave in ustreznih nevarnostih.

Otrokom ne dovolite, da se igrajo ali zadržujejo v območju delovanja motoriziranih vrat ali vrat.

Daljinske upravljalnike in/ali druge naprave za upravljanje hranite zunaj dosega otrok, da se prepreči nenamerno aktiviranje motoriziranih vrat ali vrat.

V primeru napake ali nepravilnega delovanja izdelka izklopite stikalo za napajanje. Ne poskušajte popravljati ali posegati neposredno in se obrnite le na usposobljeno osebo.

Neupoštevanje zgornjih navodil lahko povzroči nevarne razmere.




Vsako popravilo ali tehnični poseg mora opraviti usposobljeno osebje.

Otroci ne smejo opravljati čistilnih in vzdrževalnih del, če niso pod nadzorom.

Da bi zagotovili učinkovito in pravilno delovanje sistema, je treba upoštevati navodila proizvajalca in rutinsko vzdrževanje motoriziranih vrat opravljati le usposobljeno osebje. Zlasti je priporočljivo redno preverjanje, da se preveri pravilno delovanje varnostnih naprav.

Vsa namestitvena, vzdrževalna in popravljalna dela morajo biti dokumentirana in na voljo uporabniku.

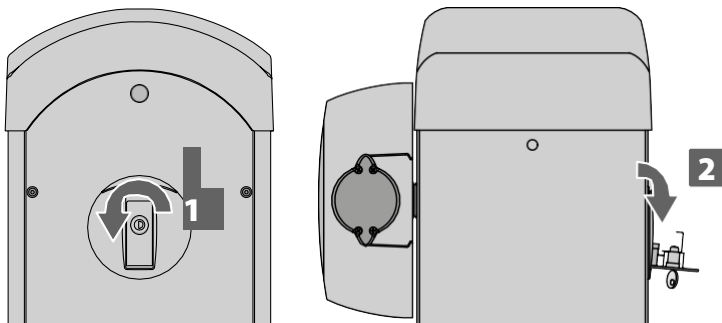
Vratna krila zaklenite in sprostite le, če je motor izklopljen. Ne vstopajte v območje delovanja vratnih kril.

 Za pravilno odstranjevanje električne in elektronske opreme morajo uporabniki izdelek odpeljati v posebne "reciklažne centre", ki jih zagotavljajo občinske organe.

LO  
ČIT  
E  
IN  
DO  
ST  
AVI  
TE  
ST  
RA  
NKI  
.

IP2  
08  
5E  
N  
20  
14  
09  
01

## Navodila za ročno sproščanje



V primeru okvare ali izpada električne energije vstavite ključ, ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in popolnoma odprite loputo. Zaporo odprite ročno. Za ponovno blokiranje zaporo zaprite loputo, obrnite ključ v smeri urinega kazalca in odstranite ključ.



**OPOZORILO:** ne sproščajte vzmeti pod napetostjo brez palice. Blokado in sprostitvev palice izvedite z izklopljenim motorjem. Ne vstopajte v območje delovanja palice. Ko je ovira sproščena, se lahko palica sama od sebe premakne.

Ko je loputa zaprta, ključ pa je še vedno v vodoravni legi, je sprostitveno mikrozapiralo odprto in vsi manevri so onemogočeni.

Če želite deaktivirati zaporo, morate odstraniti napajanje in izključiti baterije (če so prisotne).















Za morebitne težave in/ali informacije se obrnite na tehnično službo.

# Navodila za vzdrževalce

## Prikaz alarmov na modulu MD2 (če je nameščen)

Prikazovalni modul MD2 prikazuje naslednje alarme, ki imajo prednost pred vsemi drugimi prikazanimi sporočili.

Vrsta Napajanje	Prikaz	Opis	Operacija
Alarm za dodatke		Neuspehi preskus varnostnega senzorja, ki se je ustavil na terminalu 8.	Preverite ožičenje in pravilno delovanje varnostnega senzorja.
		Nepravilna povezava med priključkom 9 in priključkom 41.	Kontakt 1-9 povežite, kot je prikazano.
		Kratek stik gonilnika utripajoče luči.	Obrnite se na tehnično podporo.
		Trenutna preobremenitev na izhodu utripajoče luči.	Preverite pravilnost priključitve utripajoče luči na sponke 0-14.
		Zaznavanje svetlobnega indikatorja "odprtih vrat"	Preverite, ali je kontrolna lučka vrat pravilno ožičena/deluje pravilno.
Alarm z baterijami		Baterije so skoraj izpraznjene.	Ponovno vzpostavite napajanje ali zamenjajte komplet baterij.
		Izpraznjene baterije.	Ponovno vzpostavite napajanje ali zamenjajte komplet baterij.
		Baterije niso priključene ali so prekinjene.	Preverite, ali je komplet baterij pravilno priključen na nadzorno ploščo, ali onemogočite napredni test baterij (če ni baterij).
Alarm kodirnika		Napaka kodirnika.	Če se alarm nadaljuje, se obrnite na tehnično podporo.
		Zamenjava vodnikov motorja.	Preverite napeljave motorja.
		Odklopjen enkoder, napačni kontakti enkoderja, napaka enkoderja.	Preverite, ali je kodirnik pravilno priključen, očistite kontakte tako, da priključite in odklopite vtič kodirnika na kontaktih, ali pa kodirnik zamenjajte.
Funkcionalni alarm		Visoka notranja temperatura. Ko je notranja temperatura visoka, avtomatika deluje z nizko hitrostjo.	/

LO  
ČIT  
E  
IN  
DO  
ST  
AVI  
TE  
ST  
RA  
NKI

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

Vrsta Napajanje	Prikaz	Opis	Operacija
Napaka na notranji nadzor plošči	I2	Failed internal BUS communication.	Preverite, ali nadzorna plošča deluje pravilno.
	I4	Ni prisotnosti Master/Slave avtomatikami v simulacijah. neous sinhronizma.	Preverite, ali je napajanje pravilno, da doseže avtomatikami v simulacijah. neous sinhronizma.
	I1	Factory initialisation incomplete.	Obrnite se na tehnično podporo.
	I3	Napaka časovne omejitve delovanja.	Če se alarm nadaljuje, se obrnite na tehnično podporo.
	I6	Napaka motornega pogona.	Če se alarm nadaljuje, se obrnite na tehnično podporo.
Mehanski alarm	I4	Napaka motornega toka.	Če se alarm nadaljuje, se obrnite na tehnično podporo.
	M3	Avtomatizacija je blokirana.	Preverite, ali blokirna naprava pravilno deluje. Preverite, ali v bližini končnih zapornic ni ovir.
Mehanski alarm	M4	Kratek stik motorja.	Preverite, ali je motor pravilno priključen. Preverite, ali motor deluje pravilno.
	MB	Odsotnost motorja med delovanjem	Preverite, ali je motor pravilno priključen.
	MD	Nepravilno delovanje mejno stikalo za odpiranje.	Preverite pravilno priključitev omejitve odpiranja stikalo.
	ME	Nepravilno delovanje zapiralne končnega stikala.	Preverite pravilnost priključitve zapiralne meje stikalo.
Alarm za napajanje	MI	Odkrivanje . Tretjič . vzdolž hoda avtomatike.	Preverite prisotnost stalnih ovir zaporedne ovire
	P0	Ni napajanja.	Preverite, ali je nadzorna plošča pravilno napajana.
Alarm za napajanje	P0	Pre nizka omrežna napetost.	Preverite napetost napajanja avtomatizacije.
	P1		

LOČITE IN DO ST AVI TE STR ANKI

IP2 08 5E N - 20 14- 09- 01

Vrsta napajanja oskrba	Prikaz	Opis	Operacija
Alarm za radijske operacije		Vstavitev modula za shranjevanje, ki vsebuje več kot 100 shranjenih kontrolnih elementov daljincev. OPOZORILO: ROMU 20 je nastavitev samodejna matematično.	Če želite shraniti konfiguracije sistema v pomnilniški modul, izbrišite vse shranjene daljinske upravljalnike, tako da bo skupno število manjše od 100. Set ROMU 10 .
		Modul za shranjevanje ni zaznan.	Vstavite modul za shranjevanje.
		Modul za shranjevanje ni združljiv z nadzorno ploščo.	Vstavite pomnilniški modul, ki je združljiv z nadzorno ploščo.
Nastavitve alarma		Trimer R1 ni omogočen.	Izvedite postopek omogočanja trimerja. Če se alarm nadaljuje, se obrnite na tehnično podporo.
		Obrezovalnik VA ni omogočen.	Izvedite postopek omogočanja trimerja. Če se alarm nadaljuje, se obrnite na tehnično podporo.
		Obrezovalnik VC ni omogočen.	Izvedite postopek omogočanja trimerja. Če se alarm nadaljuje, se obrnite na tehnično podporo.
Oskrba z elektriko		Zahtevek za intervencijo na področju vzdrževanja	Izvedite redni vzdrževalni poseg.



Za popravilo ali zamenjavo izdelkov uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Monter mora zagotoviti vse informacije o samodejnem, ročnem in zasilnem delovanju motoriziranih vrat ali vrat ter uporabniku posredovati navodila za uporabo. Monter mora pripraviti in voditi zapisnik o vzdrževanju, v katerem so navedena vsa opravljena redna in izredna vzdrževalna dela.

Žig monterja	Operater
	Datum intervencije
	Podpis tehnika
	Podpis stranke

Izvedena intervencija \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Žig monterja	Operater
	Datum intervencije
	Podpis tehnika
	Podpis stranke

Izvedena intervencija \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Za morebitne težave in/ali informacije se obrnite na tehnično službo.

LO  
ČIT  
E  
IN  
DO  
ST  
AVI  
TE  
ST  
RA  
NKI

IP2  
08  
5E  
N -  
20  
14-  
09-  
01

ASSA ABLOY Vhodni sistemi AB  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44, Landskrona  
Švedska  
© ASSA ABLOY



